

Advent Confessions

On Monday evening, November 23, at 7:00 p.m., we invite everyone to our parish bilingual Penance Service that will be broadcast like our Masses. There will not be confessions with absolution at this liturgy; individual confessions throughout the Advent season will be heard on Saturdays from 9:00 a.m. – 12:00 p.m. outdoors inside gate 8, next door to the gym. To make an appointment during the week, please call the receptionist in the parish office. The priests will leave their days open for these appointments, but there is a limit to what they can do so please do not delay. Join us as we prepare for Christ's coming into our hearts. The Penance Service will be streamed the same way that the Mass is via the internet.

An examination of conscience follows this announcement

Mark your calendars, November 23 at 7:00 p.m.

Confesiones de Adviento

El lunes noviembre 23, a las 7:00 p.m., les invitamos a nuestro servicio de penitencia bilingüe que será transmitido en vivo al igual que nuestras Misas. No habrá confesiones con absolución en esta liturgia; confesiones individuales durante el tiempo de Adviento serán escuchadas los sábados de 9:00 a.m. – 12:00 p.m. al aire libre adentro del portón 8, la puerta siguiente al gimnasio. Para hacer una cita durante la semana, por favor llamar a la oficina de la parroquia. Los sacerdotes tendrán estos días disponibles para estas citas, pero habrá límite en lo que ellos puedan hacer. Por favor haga su cita lo más pronto posible. ¡Acompañenos mientras nos preparamos para la venida de Cristo a nuestros corazones! El servicio de penitencia será transmitido en vivo vía el internet al igual que las Misas.

Una examinación de conciencia sigue este anuncio.

¡Marque sus calendarios! Noviembre 23, a las 7:00 pm.

EXAMINATION OF CONSCIENCE -- EXAMINACIÓN DE CONSCIENCIA

Try to focus on whatever sin hurts most your relationship with God and with other people.

- ✧ Have I put God first above all things? Do I seek to love Him with my whole heart? Have I prayed every day? Have I been involved with superstitious practices or have I been involved with the occult?
- ✧ Have I neglected studying the truths of our faith and allowing them to become part of the way I think and act? Have I failed to ask the Holy Spirit to empower me to live the Christian life?
- ✧ Have I used God's name in vain: lightly or carelessly? Have I been angry with God? Have I wished evil upon another person? Have I broken a promise? Have I ever received Communion in a state of mortal sin?
- ✧ Have I attended Mass on Sunday & holy days? Have I tried to observe Sunday as a family day and a day of rest? Do I do needless work on Sunday?
- ✧ Do I honor and obey my parents? Do I care for my aged and infirm relatives? Have I neglected my duties to my spouse and children? Have I given my family good religious example? Do I bring peace to my home life?
- ✧ Have I physically harmed anyone? Have I had an abortion or encouraged anyone to have an abortion? Have I abused alcohol or drugs? Have I harbored hatred in my heart? Have I mutilated myself or condoned any form of sterilization?
- ✧ Have I been faithful to my marriage vows in thought and action? Have I engaged in any sexual activity outside of marriage? Have I used any method of artificial birth control in my marriage?
- ✧ Have I been guilty of masturbation? Have I sought to control my thoughts & to respect members of the opposite sex? Have I been guilty of any homosexual activity? Am I careful to dress modestly?
- ✧ Have I taken anything that is not mine?

Trate de concentrarse en el pecado que más daña su relación con Dios y con otras personas.

- ✧ ¿Pongo a Dios primero por encima de todas las cosas? ¿Busco amarlo con todo mi corazón? ¿He orado todos los días? ¿He creído en supersticiones o he estado involucrado en lo oculto (amuletos, brujería, lectura de cartas, etc.)?
- ✧ ¿He sido descuidado en estudiar las verdades de nuestra fe, permitiendo que transformen mi modo de pensar y mis acciones? ¿He dejado de pedirle al Espíritu Santo que me fortalezca para vivir una vida cristiana?
- ✧ ¿He usado el nombre de Dios en vano: ligera o descuidadamente? ¿He estado enojado con Dios? ¿He deseado el mal a otra persona? ¿He roto una promesa? ¿Alguna vez he recibido la Comunión en estado de pecado mortal?
- ✧ ¿Asisto a Misa los domingos y días de precepto? ¿He tratado de guardar el domingo como día de la familia y un día de descanso? ¿Hago trabajo innecesario en domingo?
- ✧ ¿Honro y obedezco a mis padres? ¿Vejo por el bienestar de mis familiares ya mayores y enfermos? ¿He descuidado mis obligaciones con mi esposo/a e hijos? ¿Le he dado a mi familia un buen ejemplo de fe? ¿Traigo paz a la vida de mi hogar?
- ✧ ¿He lastimado a alguien físicamente? ¿He practicado un aborto o he animado a alguien que tenga un aborto? ¿He abusado del alcohol o las drogas? ¿He guardado odio en mi corazón? ¿He mutilado mi cuerpo o consentido a cualquier forma de esterilización?
- ✧ ¿He sido fiel a mis votos matrimoniales en pensamiento y acción? ¿He participado en cualquier actividad sexual fuera del matrimonio? ¿He usado cualquier método artificial de control de la natalidad en mi matrimonio?
- ✧ ¿He sido culpable de masturbación? ¿Busco controlar mis pensamientos y respeto a miembros del sexo opuesto? ¿He sido culpable de cualquier actividad homosexual?

Have I returned or made restitution for what I have stolen? Do I waste time at work, at school or at home? Do I gamble excessively? Do I share what I have with the poor? Do I pay my debts promptly?

- ✧ Have I lied? Have I gossiped? Am I sincere in my dealings with others? Am I critical, negative or uncharitable with others?
- ✧ Have I consented to impure thoughts? Have I caused them by impure reading, movies, conversation or curiosity?
- ✧ Am I jealous of what other people have? Am I greedy & selfish? Do I envy the families or possessions of others? Are material possessions the purpose of my life?

¿Tengo cuidado en vestir modestamente?

- ✧ ¿He tomado lo que no me pertenece? ¿He regresado o he restituido lo que robé? ¿Gasto mi tiempo en el trabajo, en la escuela o en casa? ¿Participo en juegos de apuestas excesivamente? ¿Comparto lo que tengo con los pobres? ¿Pago mis deudas a tiempo?
- ✧ ¿He mentido? ¿He participado en el chisme? ¿He sido sincero en mi trato con los demás? ¿He criticado, he sido negativo o poco caritativo en mi trato hacia otros?
- ✧ ¿He permitido pensamientos impuros? ¿Los he causado debido a lecturas, películas, conversación o curiosidad impuras?
- ✧ ¿Envidia lo que otros tienen? ¿Soy egoísta y sólo pienso en lo que yo quiero? ¿Envidia las familias o posesiones de los demás? ¿Las posesiones materiales son el propósito de mi vida?